

HW② (6:9-13) 圖析參考

- 6:9a (^{ADV} οὕτως, οὕτως) ^{CONJ} οὖν (^{V-PNM-2P} προσεύχομαι) ^{P-2NP} (ὑμεῖς) S

.....

- 6:9b (^{N-VSM} Πατήρ ^{P-1GP} ἡμῶν) S = (^{T-VSM} ὁ ^{PREP} ἐν ^{T-DPM} τοῖς ^{N-DPM} οὐρανοῖς) S

- 6:9c (^{V-APM-3S} ἁγιασθήτω) P (^{T-NSN} τὸ ^{N-NSN} ὄνομα ^{P-2GS} σου) S

- 6:10a (^{V-AAM-3S} ἔλθέτω) P (^{T-NSF} ἡ ^{N-NSF} βασιλεία ^{P-2GS} σου)

- 6:10b (^{V-AOM-3S} γενηθήτω) P (^{T-NSN} τὸ ^{N-NSN} θέλημα ^{P-2GS} σου) S

- 6:10c (^{CONJ} ὥς ^{PREP} ἐν ^{N-DSM} οὐρανῷ) A (^{CONJ} καὶ ^{PREP} ἐπὶ ^{N-GSF} γῆ) A

.....

- 6:11a (^{T-ASM} τὸν ^{N-ASM} ἄρτον) ^{P-1GP} ἡμῶν (^{T-ASM} τὸν ^{A-ASM} ἐπιούσιον) C1 (^{V-AAM-2S} δὲ) P (^{P-1DP} ἡμῖν) C2 (^{ADV} σήμερον) A

- 6:12a (^{CONJ} καὶ ^{V-AAM-2S} ἄφεσις) P (^{P-1DP} ἡμῖν) C1 (^{T-APN} τὰ ^{N-APN} ὀφειλήματα) ^{P-1GP} ἡμῶν) C2

- 6:12b (^{CONJ} ὥς ^{CONJ} καὶ) A (^{P-1NP} ἡμεῖς) S (^{V-AAI-1P} ἀφήκαμεν) P (^{T-DPM} τοῖς ^{N-DPM} ὀφειλέταις) ^{P-1GP} ἡμῶν) C

- 6:13a (^{CONJ} καὶ ^{PRT-N} μή ^{V-AAS-2S} εἰσφέρω) P (^{P-1AP} ἡμᾶς) C (^{PREP} εἰς ^{N-ASM} πειρασμόν) A

- 6:13b (^{CONJ} ἀλλὰ ^{V-ADM-2S} ῥύσασθαι) P (^{P-1AP} ἡμᾶς) C (^{PREP} ἀπὸ ^{T-GSM} τοῦ ^{!GSM} πονηροῦ) A

.....

.....

- CONJ
because
ὅτι

P-2GS
your
σύ

V-PAI-3S
is
εἰμί

T-NSF
the
ὁ

N-NSF
kingdom
βασιλεία

CONJ
And
καί

T-NSF
the
ὁ

N-NSF
power
δύναμις

CONJ
And
καί

T-NSF
the
ὁ
- 6:13c Ὅτι (σοῦ)C (**ἐστίν**)P (ἡ βασιλεία)S1 καὶ (ἡ δύναμις)S2 καὶ (ἡ
- N-NSF
glory
δόξα

PREP
into
εἰς

T-APM
the
ὁ

N-APM
age
αἰών
- δόξα)S3 (εἰς τοὺς αἰῶνας.)A
- HEB
Amen.
ἀμήν

• 6:13d Ἀμήν.